KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1081/1999

af 26. maj 1999

om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for import af tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjergracer, ikke bestemt til slagtning, om ophævelse af forordning (EF) nr. 1012/98 og om ændring af forordning (EF) nr. 1143/98

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød ([1]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1633/98 ([2]), særlig artikel 12, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3066/95 af 22. december 1995 om visse indrømmelser i form af EF-toldkontingenter for en række landbrugsprodukter og om autonom og midlertidig tilpasning af visse landbrugsindrømmelser i Europaaftalerne for at tage hensyn til den landbrugsaftale, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi ([3]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 2435/98 ([4]), særlig artikel 8,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT ([5]), særlig artikel 1, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Verdenshandelsorganisationen (WTO) har EF forpligtet sig til at åbne to toldkontingenter på hver en årsmængde på 5 000 dyr med en told på henholdsvis 6 % og 4 %; kontingenterne gælder tyre, køer og kvier af racen broget Simmental og racerne Schwyz og Freiburg, samt køer og kvier af racerne grå, brun, gul og broget Simmental og racen Pinzgau, ikke bestemt til slagtning; kontingenterne bør åbnes på flerårig basis i tolvmånedersperioder fra den 1. juli, i det følgende benævnt »importåret«, og der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser;

(2) det bør sikres, at alle EF's interesserede erhvervsdrivende har lige og uafbrudt adgang til kontingentet, og at de toldsatser, der er fastsat for disse kontingenter, anvendes uden afbrydelse for al import af de omhandlede dyr, indtil kontingentmængderne er opbrugt;

(3) erfaringerne viser, at en importbegrænsning kan medføre, at der indgives ansøgninger om importrettigheder i spekulationsøjemed; for at de planlagte foranstaltninger kan komme til at virke efter hensigten, bør hovedparten af de dyr, der indføres, forbeholdes såkaldt traditionelle importører af tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjergracer; i visse tilfælde kan administrative fejl, som det nationale organ har begået, begrænse importørernes adgang til denne del af kontingentet; der bør fastsættes bestemmelser for at udligne et eventuelt tab;

(4) for ikke at gøre handelsmønstrene i sektoren alt for usmidige bør der dog også stilles en anden tranche til rådighed for erhvervsdrivende, der kan godtgøre, at de driver virksomhed på et seriøst grundlag, og som handler med mængder af en vis størrelse med tredjelande; for at sikre en effektiv forvaltning er det hensigtsmæssigt i denne forbindelse at kræve, at de pågældende erhvervsdrivende har indført mindst 15 dyr i de tolv måneder, der går forud for det pågældende importår; et parti på 15 dyr svarer i princippet til en normal sending, og erfaringerne har vist, at salg eller køb af et parti er et minimum, for at en forretning kan betragtes som rentabel;

(5) for at det kan kontrolleres, at disse kriterier overholdes, skal alle ansøgninger fra samme erhvervsdrivende indgives i den medlemsstat, hvor importøren er opført i momsregistret;

(6) for at undgå spekulationsforretninger bør kontingentet ikke være åbent for såkaldt traditionelle importører, der pr. 1. juni i året før importåret ikke længere udøvede virksomhed i oksekødssektoren;

(7) importrettighederne fordeles efter en betænkningstid og eventuelt med anvendelse af en ensartet nedsættelsesprocentsats;

([1]) EFT L 148 af 28.6.1968, s. 24.
([2]) EFT L 210 af 28.7.1998, s. 17.
([3]) EFT L 328 af 30.12.1995, s. 31.
([4]) EFT L 303 af 13.11.1998, s. 1.
([5]) EFT L 146 af 20.6.1996, s. 1.

(8) ordningen bør forvaltes ved hjælp af importlicenser; der bør i dette øjemed blandt andet gives regler for indgivelse af ansøgninger samt for de oplysninger, som skal være anført på ansøgningerne og i licenserne, eventuelt ved en fravigelse af eller tillæg til en række bestemmelser i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3719/88 af 16. november 1988 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter [1], senest ændret ved forordning (EF) nr. 168/1999 [2], og Kommissionens forordning (EF) nr. 1445/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for oksekød og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2377/80 [3], senest ændret ved forordning (EF) nr. 2648/98 [4];

(9) i artikel 82 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks [5], senest ændret ved forordning (EF) nr. 955/1999 [6], er der fastsat toldtilsyn for varer, der overgår til fri omsætning til nedsat told på grund af deres anvendelse til særlige formål; det bør i en vis periode kontrolleres, at de indførte dyr ikke slagtes; for at sikre, at slagtning ikke finder sted, bør der kræves en sikkerhed, der dækker forskellen mellem tolden i den fælles toldtarif (FTT) og den nedsatte told, der gælder på dagen for de pågældende dyrs overgang til fri omsætning;

(10) Kommissionens forordning (EF) nr. 1012/98 af 14. maj 1998 om åbning og forvaltning af EF-toldkontingenter for import af tyre, køer og kvier af bestemte alpine racer og bjergracer, ikke bestemt til slagtning [7], ændret ved forordning (EF) nr. 1143/98 [8], ophæves:

(11) for at sikre, at de indførte dyr ikke slagtes i en vis periode, fastsættes det i artikel 7, stk. 2 og 3, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1143/98 af 2. juni 1998 om gennemførelsesbestemmelser for et toldkontingent for køer og kvier af bestemte bjergracer, ikke bestemt til slagtning, med oprindelse i bestemte tredjelande og om ændring af forordning (EF) nr. 1012/98, at de importerede dyr skal identificeres i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 820/97 af 21. april 1997 om indførelse af en ordning for identifikation og registrering af kvæg og om mærkning af oksekød og oksekødsprodukter [9], samt supplerende relevante bestemmelser; da disse oplysninger allerede er obligatoriske, bør de pågældende to stykker udgå;

(12) af hensyn til klarheden ændres artikel 2, stk. l, litra a), og artikel 8, litra c), i forordning (EF) nr. 1143/98;

(13) de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. For perioder fra den 1. juli til den 30. juni det følgende år, i det følgende benævnt »importåret«, åbnes der på flerårig basis følgende toldkontingenter:

Løbenummer	KN-kode (1)	Varebeskrivelse	Kontingent (antal dyr)	Toldsats
09.0001	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69	Køer og kvier af følgende bjergracer: grå, brun, gul og broget Simmental og racen Pinzgau, ikke bestemt til slagtning	5 000	6 %

(1) EFT L 331 af 2.12.1988, s. 1.
(2) EFT L 19 af 26.1.1999, s. 4.
(3) EFT L 143 af 27.6.1995, s. 35.
(4) EFT L 335 af 10.12.1998, s. 39.
(5) EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1.
(6) EFT L 119 af 7.5.1999, s. 1.
(7) EFT L 145 af 15.5.1998, s. 13.
(8) EFT L 159 af 3.6.1998, s. 14.
(9) EFT L 117 af 7.5.1997, s. 1.

Løbenummer	KN-kode (1)	Varebeskrivelse	Kontingent (antal dyr)	Toldsats
09.0003	ex 0102 90 05 ex 0102 90 29 ex 0102 90 49 ex 0102 90 59 ex 0102 90 69 ex 0102 90 79	Tyre, køer og kvier af racen broget Simmental og racerne Schwyz og Freiburg, ikke bestemt til slagtning	5 000	4 %

(1) Taric-kode: se bilag I.

2. Ved anvendelse af denne forordning betragtes de i stk. 1 nævnte dyr, der ikke er slagtet inden for en frist på fire måneder fra datoen for antagelsen af angivelsen vedrørende overgang til fri omsætning, som ikke bestemt til slagtning.

Der kan dog indrømmes undtagelser i dokumenterede tilfælde af force majeure.

3. Adgangen til toldkontingentet med løbenummer 09.0003 er betinget af, at der fremlægges følgende papirer:

— for tyre: et afstamningscertifikat

— for køer og kvier: et afstamningscertifikat eller et bevis for indførelse i en stambog til attestering af racerenhed.

Artikel 2

1. De to kontingentmængder, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, deles i to dele, der udgør henholdsvis 80 %, dvs. 4 000 dyr, og 20 %, dvs. 1 000 dyr.

a) Første del af hvert kontingentmængde på 80 % fordeles mellem importører i EF, som kan godtgøre, at de har importeret dyr, der er omfattet af kontingenter med løbenummer 09.0001 og/eller 09.0003 i 36 måneder forud for det pågældende importår.

   Medlemsstaterne kan dog som referencemængde godkende importrettigheder for foregående importår, som ikke er blevet tildelt som følge af en administrativ fejl begået af det nationale organ.

b) Anden del af hver kontingentmængde på 20 % forbeholdes ansøgere, der kan bevise, at de i 12 måneder forud for det pågældende importåJar har importeret mindst 15 stk. levende kvæg, henhørende under KN-kode 0102, fra tredjelande.

Importørerne skal være opført i et nationalt momsregister.

2. På basis af ansøgningerne om importrettigheder fordeles første del mellem de forskellige importører i forhold til de i stk. 1, litra a), første afsnit, nævnte indførsler af dyr i de 36 måneder, der går forud for det pågældende importår.

3. På basis af ansøgningerne om importrettigheder fordeles anden del i forhold til de mængder, som de i stk. 1, litra b), nævnte importører har ansøgt om.

Ansøgningen om importrettigheder

— skal vedrøre en mængde på mindst 15 dyr,

  og

— må ikke vedrøre en mængde på over 50 dyr.

Overstiger en ansøgning om importrettigheder de 50 dyr, tages der kun hensyn til den inden for denne mængde.

4. Bevis for import føres udelukkende ved hjælp af tolddokumentet for overgang til fri omsætning, behørigt påtegnet af toldmyndighederne.

Medlemsstaterne kan acceptere en kopi af ovennævnte dokument, behørigt attesteret af den udstedende myndighed, hvis ansøgeren på en for myndighederne tilfredsstillende måde kan godtgøre, at det har været umuligt for ham at fremskaffe originaldokumentet.

Artikel 3

1. Erhvervsdrivende, som pr. 1. juni i året før importåret ikke længere udøvede nogen virksomhed i oksekødssektoren, kan ikke komme i betragtning ved fordelingen efter artikel 2, stk. 1, litra a), første afsnit.

2. Et selskab, som er oprettet ved sammenlægning af virksomheder, der besad rettigheder efter artikel 2, stk. 2, nyder godt af de samme rettigheder som de oprindelige virksomheder.

Artikel 4

1. Ansøgningen om ret til import kan kun indgives i den medlemsstat, hvor ansøgeren er opført i et nationalt momsregister.

2. En erhvervsdrivende kan kun indgive en enkelt ansøgning pr. kontingent, og ansøgningen må kun gælde den ene eller den anden del af samme toldkontingent.

Indgiver en ansøger mere end en ansøgning for et enkelt kontingent, afvises alle ansøgninger vedrørende det pågældende kontingent.

3. Med henblik på anvendelsen af artikel 2, stk. 1, litra a) og b), skal de erhvervsdrivende for hvert løbenummer indgive ansøgning om importrettigheder ledsaget af det i artikel 2, stk. 4, omhandlede bevis senest den 15. juni i året før de pågældende importår.

4. Når de indgivne dokumenter er kontrolleret, giver medlemsstaterne for hvert løbenummer senest den tiende arbejdsdag efter ansøgningsfristens udløb Kommissionen følgende oplysninger:

— for ordningen i artikel 2, stk. 1, litra a), første afsnit, en liste over de importører, der opfylder betingelserne for godkendelse, med angivelse af deres navne og adresser og antallet af dyr, de importerede i den periode, som er nævnt i artikel 2, stk. 2

— for ordningen i artikel 2, stk. 1, litra b), en liste over ansøgerne med angivelse af deres navne og adresser og det antal, som de har ansøgt om.

5. Alle meddelelser, herunder meddelelser om nul, sendes pr. telex eller telefax, og, hvis der er indsendt ansøgning, ved anvendelse af formularerne i bilag II og III.

Artikel 5

1. Kommissionen træffer afgørelse om, i hvilket omfang ansøgningerne kan imødekommes.

2. Med hensyn til de ansøgninger, der er nævnt i artikel 4, stk. 4, andet led, fastsætter Kommissionen, såfremt det antal dyr, som ansøgningerne omfatter, overstiger det disponible antal, en fast procentsats for nedsættelse af det antal, der er ansøgt om.

Hvis den i første afsnit nævnte nedsættelse fører til et antal på under 15 dyr pr. ansøgning, tildeles der partier på 15 dyr ved lodtrækning. Såfremt der resterer under 15 dyr, udstedes der en enkelt licens for dette antal.

Artikel 6

1. For at de tildelte mængder kan importeres, skal der fremlægges en eller flere importlicenser.

2. Ansøgningen om importlicens kan kun indgives til myndighederne i den medlemsstat, hvor den erhvervsdrivende har ansøgt om importrettigheder.

3. Når Kommissionen har givet underretning om tildeling efter artikel 5, stk. 1, udstedes importlicenserne på navn, efter at de importører, der har opnået importrettigheder, har anmodet herom.

4. Licenserne er gyldige i 90 dage fra udstedelsen efter artikel 21, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88. Dog kan licenserne først udstedes fra den 1. juli i importåret, og deres gyldighedsperiode udløber senest den 30. juni.

5. Licenserne er gyldige i hele Fællesskabet.

6. Forordning (EØF) nr. 3719/88 og (EF) nr. 1445/95 anvendes, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

7. Uanset artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3719/88 kan importlicenser, der er udstedt i medfør af nærværende forordning, ikke overdrages, og de kan kun give adgang til toldkontingenterne, hvis de er udstedt på de samme navne som dem, der er anført i angivelser om overgang til fri omsætning, der ledsager dem.

8. Artikel 8, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 3719/88 anvendes ikke.

Artikel 7

1. Kontrollen af, at de importerede dyr ikke slagtes i en periode på fire måneder fra datoen for overgang til fri omsætning, foretages i overensstemmelse med artikel 82 i forordning (EØF) nr. 2913/92.

2. For at sikre overholdelsen af forpligtelsen til ikke at slagte de indførte dyr, som omhandlet i stk. 1, og sikre opkrævningen af ikke-opkrævet told i tilfælde af manglende overholdelse af denne forpligtelse skal der stilles en sikkerhed over for toldmyndighederne. Denne sikkerhed er lig med forskellen mellem tolden i den fælles toldtarif og den i artikel 1, stk. 1, omhandlede told, der gælder på dagen for de pågældende dyrs overgang til fri omsætning.

Sikkerheden frigives straks, når det over for toldmyndighederne er bevist, at dyrene:

a) ikke er blevet slagtet inden udgangen af perioden på fire måneder fra datoen for deres overgang til fri omsætning,

eller

b) er blevet slagtet inden denne periodes udløb af årsager, som udgør et tilfælde af force majeure, eller på grund af sundhedsforhold, eller at de er døde som følge af sygdom eller ulykkestilfælde.

Artikel 8

Licensansøgningen og licensen skal indeholde følgende:

a) i rubrik 8 en angivelse af oprindelseslandet; licensen forpligter til at indføre fra det angivne land

b) i rubrik 16 de KN-koder, der er anført i bilag I

c) i rubrik 20 en af følgende angivelser:

— Razas alpinas y de montaña [Reglamento (CE) nº 1081/1999], año de importación: ...

— Alpine racer og bjergracer (forordning (EF) nr. 1081/1999), importår: ...

— Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1081/1999), Einfuhrjahr: ...

— Αλπικές και ορεσίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1081/1999], έτος εισαγωγής

— Alpine and mountain breeds (Regulation (EC) No 1081/1999), Year of import: ...

— Races alpines et de montagne [règlement (CE) nº 1081/1999], année d'importation: ...

— Razze alpine e di montagna [regolamento (CE) n. 1081/1999], anno d'importazione: ...

— Bergrassen (Verordening (EG) Nr. 1081/1999), invoerjaar: ...

— Raças alpinas e de montanha [Regulamento (CE) n.º 1081/1999], ano de importação: ...

— Alppi- ja vuoristorotuja (Asetus (EY) N:o 1081/1999), tuontivuosi: ...

— Alp- och bergraser (förordning (EG) nr 1081/1999), importår: ...

Artikel 9

1. Mængder, der ikke er ansøgt om importlicens for pr. 15. marts i importåret, anvendes til en sidste fordeling for det samme importår og er forbeholdt de interesserede importører, der har ansøgt om importlicens for alle de mængder, de havde ret til, uden hensyntagen til de to ordninger i artikel 2, stk. 1, litra a) og b).

2. Med henblik herpå sender medlemsstaterne senest den 22. marts i importåret for hvert løbenummer Kommissionen oplysning om de mængder, der ikke er udstedt importlicens for.

3. Kommissionen foretager hurtigst muligt tildelingen af de pågældende mængder ved lodtrækning.

4. Ansøgningen om importrettigheder fra den i stk. 1 omhandlede importør, skal vedrøre 15 dyr.

En ansøgning tages den kun i betragtning for denne mængde, uanset om den vedrører en større mængde.

5. Hver erhvervsdrivende kan kun indgive en ansøgning.

Indsender en ansøger flere ansøgninger vedrørende et enkelt kontingent, afvises alle hans ansøgninger vedrørende dette kontingent.

6. Myndighederne skal have modtaget alle ansøgninger om importrettigheder senest fem arbejdsdage efter, at Kommissionen har foretaget den tildeling, der omhandles i stk. 3.

7. Medlemsstaterne meddeler senest den syvende arbejdsdag efter ansøgningsfristens udløb, jf. stk. 6, for hvert løbenummer Kommissionen listen over ansøgerne og de mængder, der ansøges om.

8. Ved gennemførelsen af nærværende artikel finder artikel 5, 6, 7 og 8 tilsvarende anvendelse.

Artikel 10

Forordning (EF) nr. 1012/98 ophæves.

Artikel 11

I forordning (EF) nr. 1143/98 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2, stk. 1, litra a), andet afsnit affattes således:

»Medlemsstaterne kan dog som referencemængde godkende importrettigheder for foregående importår, som ikke er blevet tildelt som følge af en administrativ fejl begået af det nationale organ.«

2) Artikel 7, stk. 2 og 3, udgår.

3) Artikel 8, litra c) affattes således:

»c) I rubrik 20 en af følgende angivelser:

— Razas de montaña [Reglamento (CE) nº 1143/98], año de importación: ...

— Bjergracer (forordning (EF) nr. 1143/98), importår: ...

— Höhenrassen (Verordnung (EG) Nr. 1143/98), Einfuhrjahr: ...

— Ορεσίβιες φυλές [κανονισμός (ΕΚ) αριθ.], έτος εισαγωγής

— Mountain breeds (Regulation (EC) No 1143/98), Year of import: ...

— Races de montagne [règlement (CE) nº 1143/98], année d'importation: ...

— Razze di montagna [regolamento (CE) n. 1143/98], anno d'importazione: ...

— Bergrassen (Verordening (EG) nr. 1143/98), invoerjaar: ...

— Raças de montanha [Regulamento (CE) n.º 1143/98], ano de importação: ...

— Vuoristorotuja [Asetus (EY) N:o 1143/98], tuontivuosi: ...

— Bergraser (förordning (EG) nr 1143/98), importår: ..."

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Artikel 10 gælder dog først fra den 1. juli 1999.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. maj 1999.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Taric-koder

Løbenummer	KN-kode	Taric-kode
09.0001	ex 0102 90 05	0102 90 05*20
		*40
	ex 0102 90 29	0102 90 29*20
		*40
	ex 0102 90 49	0102 90 49*20
		*40
	ex 0102 90 59	0102 90 59*11
		*19
		*31
		*39
	ex 0102 90 69	0102 90 69*10
		*30
09.0003	ex 0102 90 05	0102 90 05*30
		*40
		*50
	ex 0102 90 29	0102 90 29*30
		*40
		*50
	ex 0102 90 49	0102 90 49*30
		*40
		*50
	ex 0102 90 59	0102 90 59*21
		*29
		*31
		*39
	ex 0102 90 69	0102 90 69*20
		*30
	ex 0102 90 79	0102 90 79*21
		*29

BILAG II

Fax (32 2) 296 60 27/295 36 13

Anvendelse af artikel 4, stk. 4, første led, i forordning (EF) nr. 1081/1999

EUROPA-KOMMISSIONEN GD VI/D/2 — OKSEKØD

ANSØGNING OM IMPORTRETTIGHEDER

Dato: ..... Periode: .....

Medlemsstat: .....

Ansøgerens nummer (1)	Ansøger (navn og adresse)	Importmængde (antal) fra til
	I alt	

Medlemsstat: Fax: .....

Tlf.: .....

(1) Numerisk rækkefølge.

BILAG III

Fax (32 2) 296 60 27/(32 2) 295 36 13

Anvendelse af artikel 4, stk. 4, andet led, i forordning (EF) nr. 1081/1999

EUROPA-KOMMISSIONEN DG VI/D/2 — OKSEKØD

ANSØGNING OM IMPORTRETTIGHEDER

Dato: ..... Periode: .....

Medlemsstat: .....

Ansøgerens nummer (1)	Ansøger (navn og adresse)	Importmængde (antal)
	I alt	

Medlemsstat: Fax: .....

Tlf.: .....

(1) Numerisk rækkefølge.